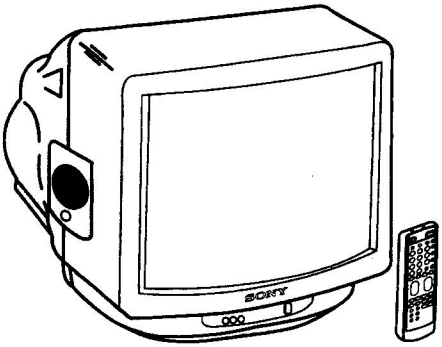
SONY

3003636
SONY BDA
4-202-228-11 (1)

Trinitron® Colour TV

KV-M1401D
KV-M1400D



Bedienungsanleitung

Inhaltsangabe

Einleitung und vor der Inbetriebnahme

Technische Merkmale dieses Fernsehers 4
Informationen zu Ihrer Sicherheit 4
Anschluß der Antenne 4
Netzanschluß 4
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung 4

Ein-/Ausschalten

Ein- und Ausschalten des Fernsehers 5

Senderabspeicherung

Abspeichern mit Sendersuchlauf 6
Löschen unerwünschter Programmspeicherplätze 7
Manuelle Feinabstimmung 7

Bedienung des Fernsehgerätes

Programmwahl 8
Lautstärkeregelung 8
Bildeinstellungen 8
Sonstige Funktionen 8

Videotext-Betrieb (nur für KV-M1401D)

Betrachten von Videotext 9
Verwendung von Sonderfunktionen des Videotextes 9

Anschluß anderer Geräte

Anschluß eines Audio/Videogerätes 11
Signal eines angeschlossenen Gerätes abrufen 11

Weitere Informationen

Index der Bedienelemente und Anschlüsse 12
Fehlersuche 14
Technische Daten 14

D

Einleitung und vor der Inbetriebnahme

Vielen Dank für Ihren Kauf dieses Sony Fernsehgerätes. Sie sind nun im Besitz eines hochwertigen Fernsehers.

Technische Merkmale dieses Fernsehers

Qualitativ hochwertiges Bild
- Die Black Trinitron Bildröhre garantiert Ihnen ein Bild mit hoher Auflösung und gutem Kontrast.

Weitere Merkmale
- Farbsysteme: PAL, SECAM.
- 60 Programmspeicherplätze zum Abspeichern.
- Fernbedienbares Gerät.
- EURO-AV-Buchse zum direkten Anschluß von Videogeräten oder einem Computer.
- Videotext (nur KV-M1401D).
- Durch kippen des Gerätes unterschiedliche Blickwinkel möglich.

Informationen zu Ihrer Sicherheit

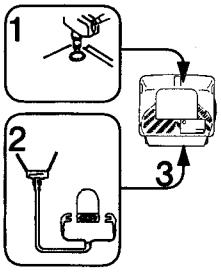
Alle Fernsehgeräte arbeiten mit sehr hoher Spannung. Zur Vermeidung von Feuer oder eines elektrischen Schlages bitten wir Sie, die folgenden Sicherheitsbestimmungen zu befolgen.
Zu Ihrem eigenen Schutz sollten Sie alle Wartungsarbeiten ausschließlich von Fachpersonal durchführen lassen.

Zur allgemeinen Sicherheit:
- Das Gerät nicht Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aussetzen.
- Auf keinen Fall die Rückwand des Gerätes öffnen.

Zum sicheren Aufstellen:
- Die Lüftungsschlitze des Gerätes keinesfalls abdecken.
- Das Fernsehgerät nicht an einem heißen, feuchten oder übermäßig staubigen Platz aufstellen.
- Das Fernsehgerät nicht an einem Ort aufstellen, an dem es zu starken Erschütterungen kommen kann.

Zum sicheren Betrieb:
- Das Gerät nur an 220-240V, 50 Hz betreiben.
- Sollten Flüssigkeiten oder Festkörper in das Gerät gelangen, das Gerät sofort überprüfen lassen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden werden.
- Beim Ausstecken nie am Kabel selbst, sondern am Stecker ziehen.

Anschluß der Antenne an den Fernseher



1 Die mitgelieferte Antenne in die Öffnung auf der Oberseite des Fernsehers einstecken.

2 Die Schrauben der Antennenhalterung lösen, die Halterung einsetzen und die Schrauben wieder anziehen.

3 Die Antenne mit der Buchse ⊤ auf der Rückseite des Fernsehers verbinden. Hier kann, wenn gewünscht, auch eine Außenantenne angeschlossen werden. Die Buchse ist für einen normalen 75 Ohm Antennenstecker vorgesehen.

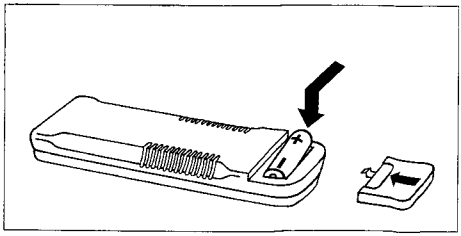
Ausrichten der Antenne
Die Antenne durch Drehen ausrichten, bis der Bildempfang gut ist. Ist der Bildempfang nicht zufriedenstellend, empfehlen wir die Verwendung einer Außenantenne.

Netzanschluß

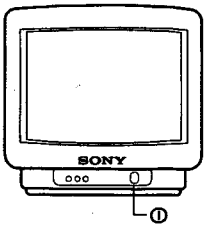
Nachdem die Antenne angeschlossen ist, den Netzstecker des Gerätes in eine Steckdose stecken. Der Fernseher ist nun betriebsbereit.

Einlegen der Batterie in die Fernbedienung

Vor Verwenden der Fernbedienung müssen Sie erst die Batterie einlegen. Die mitgelieferte R6 Batterie polaritätsrichtig in das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung einlegen.

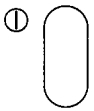


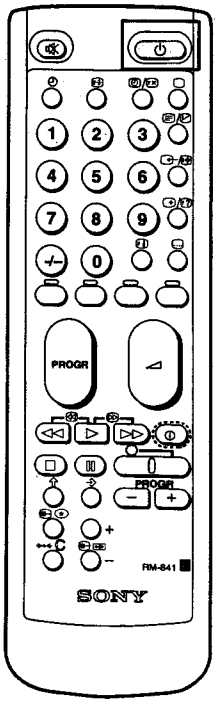
Ein- und Ausschalten des Fernsehers



Ihr Fernseher kann jetzt angeschlossen werden (220/240V~, 50Hz).

Einschalten des Fernsehers

Bedienung	Resultat
Den Netzschalter ⏻ am Gerät drücken. 	Der Fernseher schaltet sich ein. **Anmerkung:** Wenn der Bildschirm dunkel bleibt, kann es sein, daß sich das Gerät im Bereitschaftsbetrieb befindet. Die Taste ▢ auf der Fernbedienung drücken, um den Fernseher einzuschalten.



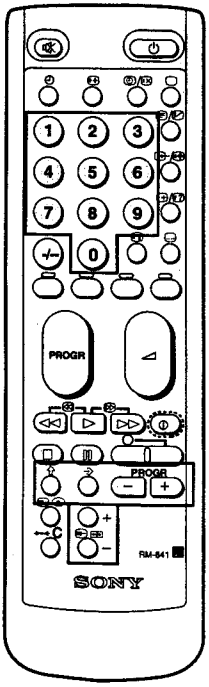
Ausschalten des Fernsehers

A Kurzzeitig	
Taste ⏻ drücken, um in den Bereitschaftsbetrieb überzugehen.	Das Gerät befindet sich im Bereitschaftsbetrieb und kann durch Drücken der Taste ▢ wieder eingeschaltet werden.
B Vollständig	
Am Gerät den Netzschalter drücken.	Das Gerät schaltet sich aus.

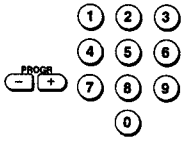
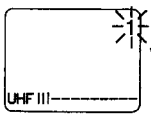
D

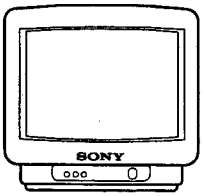
Senderabspeicherung

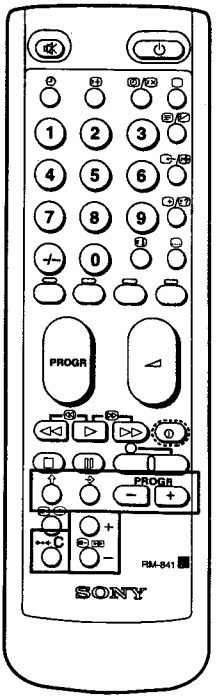
Als nächstes müssen Sie die Fernsehkanäle abspeichern. Zur Senderabspeicherung stehen Ihnen 60 Programmspeicherplätze zur Verfügung. Fernsehsendeanstalten senden ihre Kanäle auf bestimmten Frequenzen. Diese Kanäle müssen Sie Programmnummern zuordnen.



Abspeichern mit Sendersuchlauf

Bedienung	Resultat
1 Die Tasten → und ⇧ (SHIFT) gleichzeitig drücken.	Sie sind jetzt im Programmierbetrieb. Die Programmnummer blinkt.
2 Mit den Zahlentasten oder mit PROGR +/– die Programmnummer wählen, auf die der Kanal abgespeichert werden soll.  **Anmerkung:** Bei zweistelligen Zahlen zuerst die Taste –/-- und dann die zwei Zahlentasten drücken.	Die gewählte Programmnummer wird angezeigt.
3 ⇧ Shift-Taste und die Taste ⇔ + oder – gleichzeitig wiederholt drücken, bis der gewünschte Sender gefunden ist.	 Die Skala mit der Frequenzanzeige wird eingeblendet.
4 Die Schritte 3 und 4 für alle weiteren Sender wiederholen.	
5 Zum Abspeichern der gewählten Kanäle → und ⇧ (SHIFT) gleichzeitig drücken.	Alle Kanäle sind abgespeichert. Die Programmnummer blinkt nicht mehr.





Löschen unerwünschter Programmspeicherplätze

Bei 60 Programmspeicherplätzen kann es sein, daß Sie unbelegte Plätze überspringen möchten, d.h. daß sie beim Drücken der Tasten PROGR +/– nicht mehr erscheinen.

Bedienung	Resultat
1 Die Tasten → und ⇧ (SHIFT) gleichzeitig drücken.	Sie sind jetzt im Programmierbetrieb. Die Programmnummer blinkt.
2 Mit PROGR + oder – den Programmspeicherplatz wählen, der gelöscht werden soll. PROGR – +	Die gewählte Programmnummer wird angezeigt.
3 Die Tasten C und ⇧ (SHIFT) gleichzeitig drücken.	
4 Die Tasten → und ⇧ (SHIFT) gleichzeitig drücken.	Die Löschung ist jetzt gespeichert. Sie befinden sich wieder im TV-Betrieb.

Manuelle Feinabstimmung

Sollte der Empfang eines abgespeicherten Senders nicht optimal sein, können Sie den Sender manuell feinabstimmen.

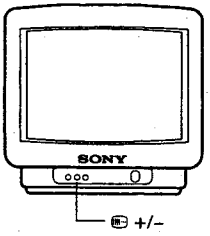
Bedienung	Resultat
Die Tasten ⇔ + oder – und ⇧ (SHIFT) gleichzeitig drücken, bis der Empfang gut ist.	Der Sender wird feinabgestimmt.

Anmerkung: Wird der Sender mit der entsprechenden Programmnummer wieder aufgerufen, ist die automatische Feinabstimmung wieder hergestellt.

D

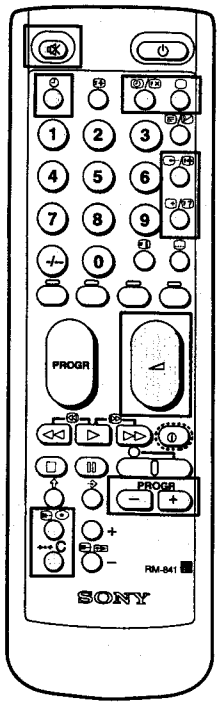
Bedienung des Fernsehgerätes

Dieser Abschnitt erklärt Ihnen, wie Sie die verschiedenen Bedienungsfunktionen en des Fernsehers verwenden können.



Programmwahl

Bedienung	Resultat
PROGR +/– oder die entsprechende Zahlentaste auf der Fernbedienung drücken. Bei zweistelligen Programmnummern zuerst –/-- drücken und danach die entsprechenden Zahlentasten.	Das gewählte Programm erscheint auf dem Bildschirm.
Am Gerät: Taste – für niedrigere Programmplätze und Taste + für höhere Programmplätze drücken.	



Lautstärkeregelung

Bedienung	Resultat
◿ + oder – drücken.	Auf dem Bildschirm wird das Symbol und die Balkenanzeige für die Lautstärke eingeblendet. Die Lautstärke verändert sich.
Abschalten des Tons	
Taste 🔇 drücken.	Der Ton ist abgeschaltet und wird durch nochmaliges Drücken von 🔇 wieder eingeschaltet.
Am Gerät: Taste ▣ drücken, bis das Symbol ◿ in den Bildschirm eingeblendet wird, dann mit den Tasten + oder – die Lautstärke verändern.	

Bildeinstellungen

Bedienung	Resultat
1 Taste ▣ drücken, bis die gewünschte Funktion erscheint (Kontrast ◑, Farbe ◕, Helligkeit ☼).	Das Symbol und die entsprechende Balkenanzeige werden eingeblendet.
2 Taste + oder – drücken.	Die gewählte Bildeinstellung verändert sich.
Am Gerät: Taste ▣ zum Wählen der gewünschten Funktion wiederholt drücken, dann mit den Tasten + oder – einstellen.	

Rücksetzen auf die Normwerte
Taste →•← drücken.

Sonstige Funktionen

Anzeige auf dem Bildschirm
Taste ⊡ zur Einblendung der Programmnummer im Bildschirm drücken. Taste nochmals drücken, um Anzeige wieder auszublenden.

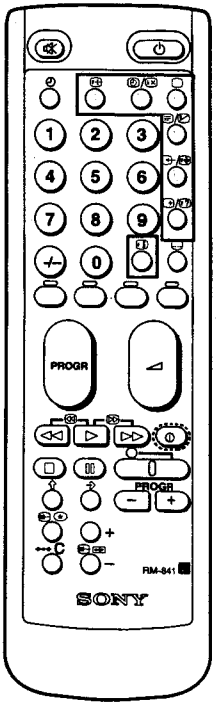
Wählen des Signals eines angeschlossenen Gerätes
Taste ⊡→ drücken. Nun erscheint das Signal des Gerätes, das an der EURO-AV-Buchse (Geräterückseite), angeschlossen ist. Zur Rückkehr in den TV-Betrieb Taste ▢ drücken.

Zeitanzeige
⊙ drücken. Zum Aufheben der Funktion ⊙ nochmals drücken (nur bei Videotext).

Automatische Abschaltfunktion
Taste ◴ wiederholt drücken, bis die gewünschte Zeit (30, 60, 90 oder für Löschen) im Bildschirm eingeblendet wird. Auf diese Weise kann die Zeit, nach der sich das Gerät automatisch in Bereitschaftsbetrieb schaltet, gewählt werden.

Videotext-Betrieb (nur für KV-M1401D)

Videotext-Sendungen werden über die Fernsehkanäle übertragen. Verwenden Sie zur Bedienung die grünen Tasten auf der Fernbedienung.



Betrachten von Videotext

Bedienung	Resultat
1 Den gewünschten Sender wählen.	Das Programm wird umgeschaltet.
2 ▤/▨ drücken.	Videotext erscheint.
3 Die gewünschte Seitenzahl mit den Zahlentasten dreistellig eingeben. **Anmerkung** Bei einer Fehleingabe die Zahl beliebig auf 3 Ziffern ergänzen, dann die richtige Zahl eingeben.	Die eingegebene Zahl wird angezeigt. Die Seite wird nach kurzer Zeit angezeigt.

Zur Rückkehr in den TV-Betrieb:
▢ drücken.

Zur Wahl eines Videotext-Dienstes eines anderen Senders:
Zuerst ▢ drücken, um in den TV-Betrieb zurückzukehren, dann die Schritte 1 - 3 wiederholen.

Anmerkung
Bei einem schlechten TV-Signal kann es zu Störungen in der Videotext-Ausstrahlung kommen.

D

Verwendung von Sonderfunktionen des Videotextes

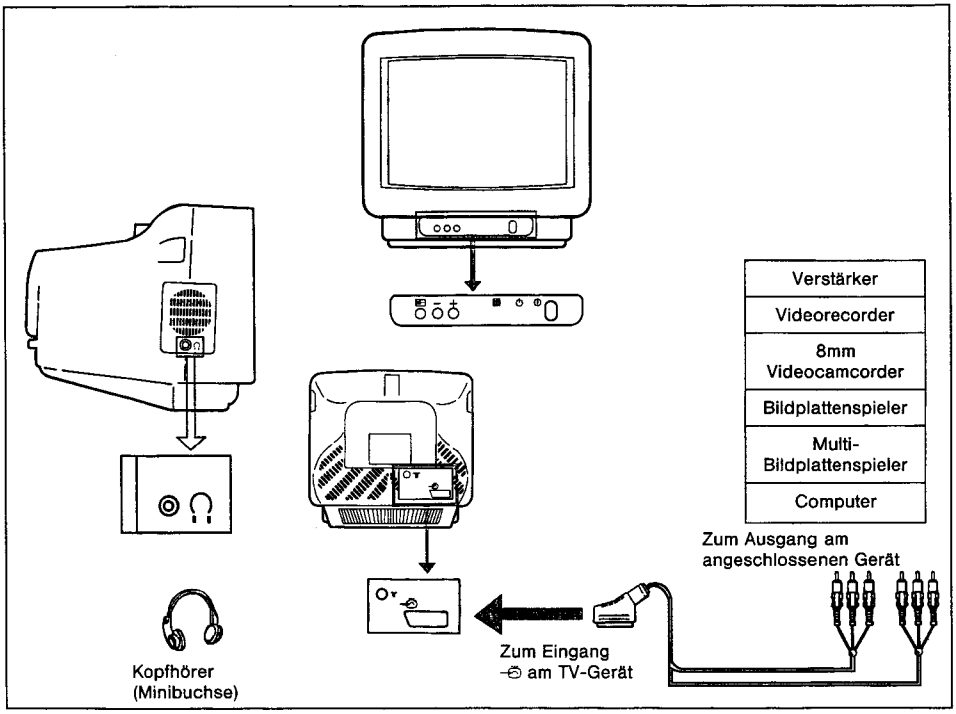
Funktion	Bedienung	Resultat (auf dem Bildschirm)
Aufrufen der Indexseite.	▤ (INDEX) drücken.	Die Indexseite erscheint.
Anwahl benachbarter Seiten.	▤+ (Seite +) oder ▤− (Seite –) drücken.	Die vorhergehende oder nächste Seite erscheint.

Funktion	Bedienung	Resultat (auf dem Bildschirm)
Einblendung des Fernsehbildes.	Während der Videotext-Einblendung, ⊜/⊘ drücken; vom TV-Betrieb aus die Taste zweimal drücken. Zur alleinigen Anzeige von Videotext, ⊜/⊘ nochmals drücken.	Fernsehprogramm und Videotext werden zusammen eingeblendet.
Automatischen Seitenwechsel stoppen.	⊜ (STOP) drücken. Zum Aufheben der Funktion, ⊜ nochmals drücken.	Das STOP-Symbol wird eingeblendet.
Doppelte Schriftgröße.	Einmal ⊜ drücken, um die obere Hälfte zu vergrößern. Bei zweimaligem Drücken wird die untere Hälfte vergrößert, bei nochmaligem Drücken erscheint wieder die normale Schriftgröße.	Die obere Hälfte wird vergrößert.
Verborgene Informationen sichtbar machen (z.B. bei Quiz-Spielen)	⊜ (AUFDECKEN). Nochmals ⊜ drücken, um Informationen wieder zu löschen.	Die Information wird aufgedeckt.
Fernsehprogramm anschauen, während man auf eine Seite wartet.	**1.** Eine neue Seite aufrufen.	Die Seitennummer wird angezeigt.
	2. ⊜ drücken.	Das Fernsehprogramm wird eingeblendet, die gewünschte Seitennummer und andere Videotextdaten erscheinen oben im Bildschirm.
	3. Sobald die Seite zur Verfügung steht, wird die Seitennummer eingeblendet.	
	4. ⊜/⊘ drücken, um die Seite aufzurufen.	Die Seite wird angezeigt.

Nicht alle Funktionen stehen in jedem Videotext-Dienst zur Verfügung.

Anschluß anderer Geräte

Anschluß eines Audio/Videogerätes



Signal eines angeschlossenen Gerätes abrufen

Taste ⊕ so oft drücken, bis der gewünschte Videoeingang angezeigt wird (⊕ für A/V-Signale von der Euro-AV-Buchse ⇦). Zur Rückkehr in den TV-Betrieb, die Taste ▢ drücken.

Am Gerät:
Die Taste ▣ drücken, so daß die Symbole ⊕, ▢ im Bildschirm erscheinen. Mit der + Taste den Videoeingang wählen. Zur Rückkehr in den TV-Betrieb nochmals nacheinander die Tasten ▣ und + drücken.

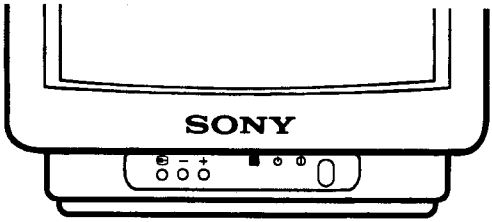
Anmerkungen:
- Falls Tonverzerrungen auftreten, Videorecorder und Fernsehgerät weiter voneinander entfernt aufstellen.

D

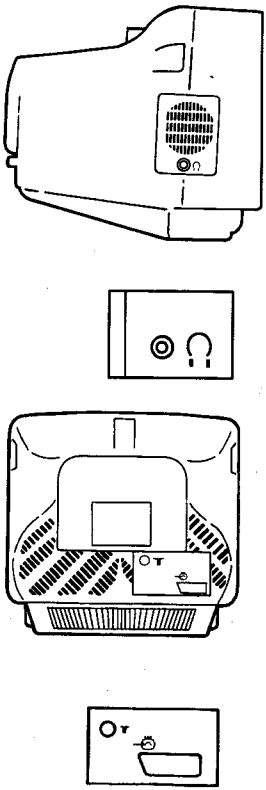
Weitere Informationen

Index der Bedienelemente und Anschlüsse

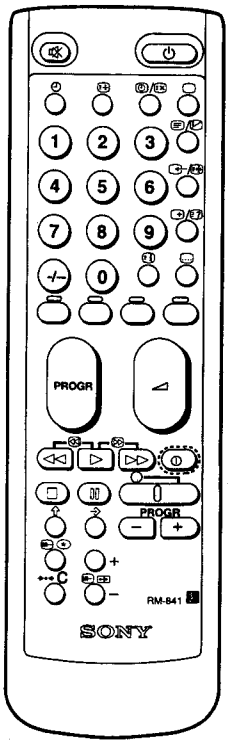
Gerät – Vorderseite



Gerät – Rückseite



Fernbedienung



Die folgende Kurzbeschreibung der Bestandteile und ihrer Funktion am Gerät und der Fernbedienung soll Ihnen einen raschen Überblick geben. Ausführlichere Informationen finden Sie auf der angegebenen Seite.

Fernsehgerät

Symbol	Funktion	Seite
⏻	Netzschalter	5
⏻	Bereitschaftsanzeige	5
+/–	Programmtasten	6
▭ +/–	Tasten für Bild- und Toneinstellungen/Videoeingang	8
∩	Kopfhörer-Buchse (Minibuchse)	11
⊂⊃	21-polige EURO AV-Buchse (Rückseite des Gerätes)	11
⊤	Antennenbuchse (Rückseite des Gerätes)	4

Fernbedienung

Symbol	Funktion	Seite
⏻	Bereitschaftstaste	5
▭	Schaltet Gerät von jeder Betriebsart in TV-Betrieb zurück	5
1-9, 0, –/––	Zahlentasten, bei zweistelligen Zahlen zuerst Taste –/––, dann die zwei Zahlentasten drücken	6
PROGR +/–	Programmdurchlauf auf/abwärts	6
⇨ und ⇧	Programmiertasten Ein/Aus	6
⇧	Funktion nur in Verbindung mit einer anderen Taste	6, 7
⇧ und C	Tasten zum Löschen eines Programmplatzes	7
⇧ und ⇔ +/–	Tasten zur manuellen Feinabstimmung eines Kanals/Sendersuchlauf	7
🔇	Stummtaste	8
▭	Auswahltaste für Bildeinstellungen	8
+/–	Einstelltasten für Veränderung der Bildfunktionen	8
→·←	Rücksetz-Taste für Bildeinstellungen	8
◿ +/–	Tasten zur Lautstärkeregelung	8
◴	Taste für automatische Abschaltfunktion	8
▭	Einblendtaste für Bildschirminformationen	8
◎	Zeiteinblendung (nur für KV-M1401D)	8
▭ ▭ / ▭ ▭ ▭ ▭ ▭	Videotexttasten (nur für KV-M1401D)	9, 10
⇨	Taste für Videoeingangsbetrieb	11

Anmerkung: die Tasten, die nicht aufgeführt sind, haben keine Funktion.

D

Fehlersuche

Störungen an Bild und Ton können Sie mit Hilfe der folgenden Auflistung in der Regel selbst beheben.

Störung	Abhilfe
Kein Bild (Bildschirm dunkel), kein Ton	• Netzanschluß überprüfen. • Netzschalter ⏻ drücken. • Leuchtet die Bereitschaftsanzeige ⏻ auf, TV-Taste 🖵 drücken. • Antennenanschluß überprüfen. • Prüfen, ob das angeschloßene videogerät eingeschaltet ist. • Fernseher 3 oder 4 Sekunden ausschalten und danach mit ⏻ wieder einschalten.
Schlechtes oder kein Bild, aber guter Ton	• Taste 📺 drücken, und zum Einstellen der Bildfunktionen ◔, ◑, ☼ und Taste +/– drücken.
Gutes Bild, aber kein Ton	• Taste ◿ + drücken. • Kopfhörer ausstecken. • Falls 🔇 im Bildschirm eingeblendet ist, Taste 🔇 auf der Fernbedienung drücken.
Farbprogramme werden schwarz-weiß dargestellt	• Mit Taste 📺 Farbe (◔) auswählen und Farbe mit der +Taste einstellen. • Rücksetztaste →·← drücken.
Fernbedienung funktioniert nicht	• Neue Batterien einsetzen

Sollten die Probleme weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Öffnen Sie auf keinen Fall selbst die Rückwand des Fernsehers.

Technische Daten

	KV-M1401D/KV-M1400D
Fernsehsystem:	B/G
Farbsystem:	PAL, SECAM
Kanalbereiche	UHF-Kanäle E21-E69 VHF Kanäle E2-E12, S1-S20, HYPER S21-S41
Bildröhre	BLACK TRINITRON
	ca. 36.8 cm (14") (Bilddiagonale ca. 33.7 cm) 100° Ablenkung
Eingänge	21-polige EURO-AV Buchse (RGB-Eingang angeschlossen)
Ausgänge	Kopfhörerbuchse: Minibuchse
Musikleistung/ Watt	5W
Leistungaufnahme	48Wh
Abmessungen	ca. 359 x 345 x 408 mm
Gewicht	ca. 10.5 kg
Mitgeliefertes Zubehör	Fernbedienung RM-841 (1), Batterie R6 (1), VHF-Teleskopantenne
Zusätzliche Eigenschaften	VIDEOTEXT (nur für KV-M1401D)

Auflagen:

1. Die Geräte sind bezüglich der für den Strahlenschutz wesentlichen Merkmale entsprechend den vorgestellten und geprüften Mustern und Antragsunterlagen herzustellen.

2. Die Geräte sind einer Stückprüfung daraufhin zu unterziehen, ob sie bezüglich der für den Strahlenschutz wesentlichen Merkmale der Bauartzulassung entsprechen.

   Die Prüfung muß umfassen:

   a) Kontrolle der Hochspannung an jedem einzelnen Gerät,

   b) Messung der Dosisleistung nach Festlegung im Bauartzulassungsbescheid.

3. Die Herstellung und die Stückprüfung sind durch den von der Zulassungsbehörde bestimmten Sachverständigen überwachen zu lassen.

4. Die Geräte sind deutlich sichtbar und dauerhaft mit dem Kennzeichen

   BW/299/88/Rö

   zu versehen sowie mit einem Hinweis folgenden Mindestinhaltes:

   "Die in diesem Gerät entstehende Röntgenstrahlung ist ausreichend abgeschirmt. Beschleunigungsspannung maximal 24,0 kV."

Hinweis für den Benutzer des Gerätes

Unsachgemäße Eingriffe, insbesondere Verändern der Hochspannung oder Auswechseln der Bildröhre können dazu führen, daß Röntgenstrahlung in erheblicher Stärke auftritt. Ein so verändertes Gerät entspricht nicht mehr dieser Zulassung und darf infolgedessen nicht mehr betrieben werden.

Weiß

W e i ß

STAATL. GEWERBEAUFSICHTSAMT STUTTGART
Amt für Arbeits- u. Immissionsschutz

STAATL. GEWERBEAUFSICHTSAMT STUTTGART
Zentrale Stelle für Sicherheitstechnik und Vorschriftenwesen in Baden-Württemberg

Sony-Wega
Produktions GmbH
Stuttgarter Str. 106

7012 Fellbach

Stuttgart, den 29.05.1992
Durchwahl: 943-4505
Aktenzeichen: Z 4677.21 Ws/Vg
Sachbearbeiter: Herr Weiß

Zulassungsschein Nr. BW/299/88/Rö
(4. Fassung)

Gemäß § 10 der Röntgenverordnung vom 08.01.1987 (BGBl.I S.114) wird die Zulassung der Bauart durch den Bauartzulassungsbescheid vom 25.04.1988 mit Nachträgen für die nachfolgend aufgeführten Störstrahler bescheinigt:

Gegenstand:	**Farbfernsehgeräte**
Firmenbezeichnung:	Sony Typ KV-M14... Sony Typ KV-P14D
Bildröhren:	Sony Typ A34 JBU 10X Sony Typ A34 JBU 70X
Hersteller:	Sony Corporation 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, Japan
Betriebsbedingungen:	Hochspannung max. 24,0 kV Strahlstrom 0,9 mA
Zulassungskennzeichen:	**BW/299/88/Rö**

Die Bauartzulassung ist befristet bis **25.04.1998.**

Für den Strahlenschutz wesentliche Merkmale:

1. Die Art und Qualität der Bildröhren,

2. die der Hochspannungserzeugung und -stabilisierung dienenden Bauelemente.

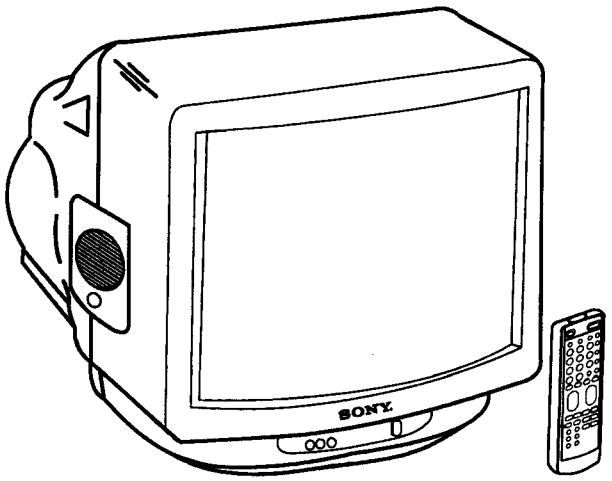
Dienstgebäude: Jägerstraße 22
Vermittlung 07 11/943-0 (Behördenzentrum)
Telefax 07 11/8 56 34 34
Postfach 1017 43, 7000 Stuttgart 10

SONY

3003636
SONY BDA
KVM1400D

Black Trinitron® Colour TV

KV-M1401D
KV-M1400D



Operating Instructions

GB

Contents

Introduction and Preparation

Special features of the TV 20
Safety information 20
How to connect the aerial 20
How to connect this TV to the mains power 20
How to insert the batteries into the Remote Commander 20

Switching on/off

How to turn the TV on/off 21

Presetting of channels

Automatic presetting of channels 22
How to skip programme positions 23
How to fine tune a channel manually 23

TV operation

How to select programmes 24
How to adjust the volume 24
How to adjust the picture 24
Other functions 24

Teletext operation (only for KV-M1401D)

How to view the teletext 25
How to use advanced features of teletext 25
How to use the FASTEXT feature 26

Optional connections/ operations

How to connect additional audio/video equipment 27
How to view the video input signal 27

Additional information

Parts identification 28
Troubleshooting 30
Specifications 30

GB

Introduction and Preparation

Thank you for purchasing this TV from Sony. You now own a high-quality TV.

Special Features of the TV

High quality picture
- The Black Trinitron picture tube provides a picture with high resolution and high contrast.

Other features
- Colour system: PAL, SECAM.
- 60 programme positions for presetting.
- Remote controlled TV.
- 21-pin connector for the direct connection of video equipment or a computer.
- Teletext (only for KV-M1401D).
- Two available viewing positions.

Safety Information

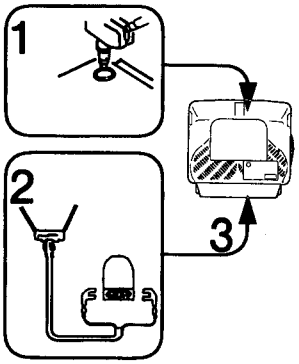
All TV's operate on extremely high voltages. To prevent fire or electric shock, please follow the safety procedures below. For your protection, refer all servicing to qualified personnel only.

For general safety:
- Do not expose the TV to rain or other moisture.
- Do not open the rear cover.

For safe installation:
- Do not block the ventilation openings.
- Do not install the TV in hot, humid, or excessively dusty places.
- Do not install the TV in a place where it may be exposed to mechanical vibrations.

For safe operation:
- Do not operate the TV on anything but 220 - 240V AC, 50 Hz.
- Do not operate the TV if any liquid or solid object falls on it - have it checked immediately.
- Unplug the set if you are not going to use it for several days.
- Do not pull on the power cord to disconnect the TV. Pull it out by the plug.

How to connect the aerial to the TV



1 Insert the supplied aerial into the opening on top of the set.

2 Loosen the screws of the aerial clips, insert the aerial clips and tighten the screws.

3 Connect the aerial to the ⊓ socket on the rear of the set. Alternatively an external aerial may be connected here is preferred. This socket receives the standard 75-ohm aerial plug.

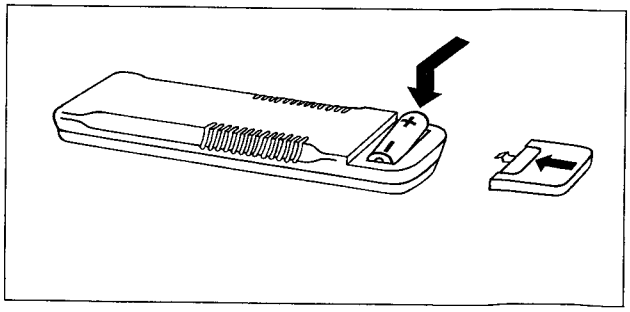
Aerial Adjustment
Adjust the direction of the aerial until you receive the best possible picture. If the picture quality is not satisfactory we advise you to use an outdoor aerial.

How to connect the TV to the mains power

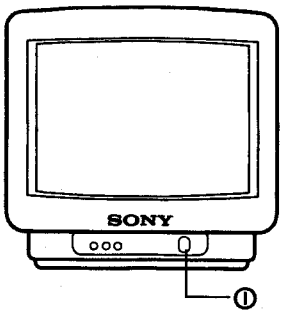
Having connected the aerial, plug in the TV. Your set is now ready for operation.

How to insert the battery into the Remote Commander

Before using the Remote Commander, you have to insert the supplied battery into the Remote Commander. Insert the R6 battery into the battery compartment checking the correct polarity.

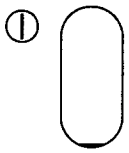


Switching on/off



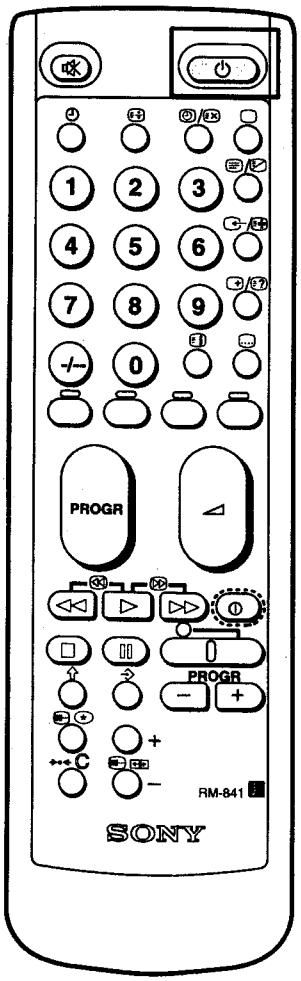
After you have completed the basic preparation your TV is ready to be connected to the mains power supply (220/240V AC, 50Hz).

How to turn the TV on

Action	Result
Press ⏻ on the TV. 	The TV will turn on. **Note:** If the screen remains blank, the TV may be in the standby mode. Press 🖵 on the commander to switch it on.

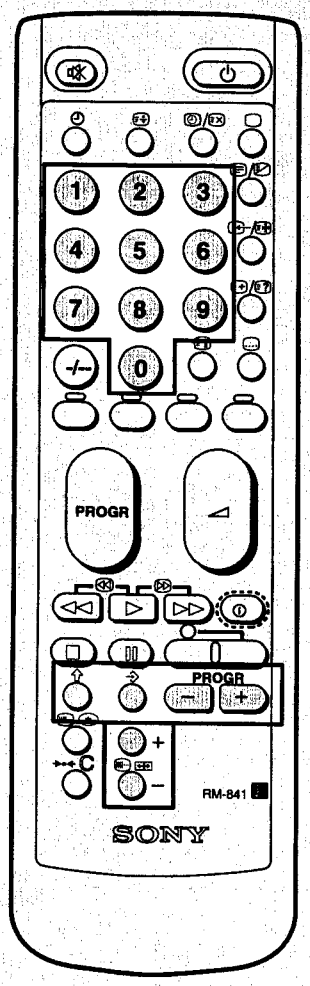
How to turn the TV off

A Temporarily	
Press ⏻ to enter standby mode.	The TV will be in standby. To return to the TV mode press 🖵
B Completely	
Press ⏻ on the TV.	The TV will turn off.



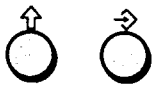
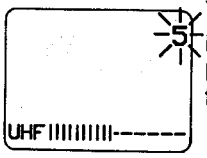
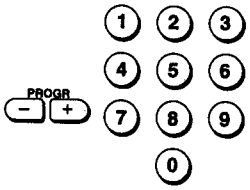
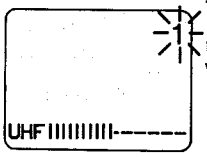
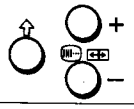
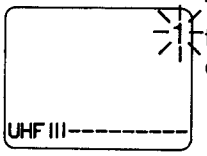
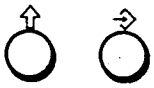
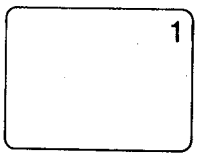
GB

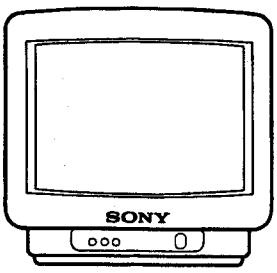
Presetting of channels

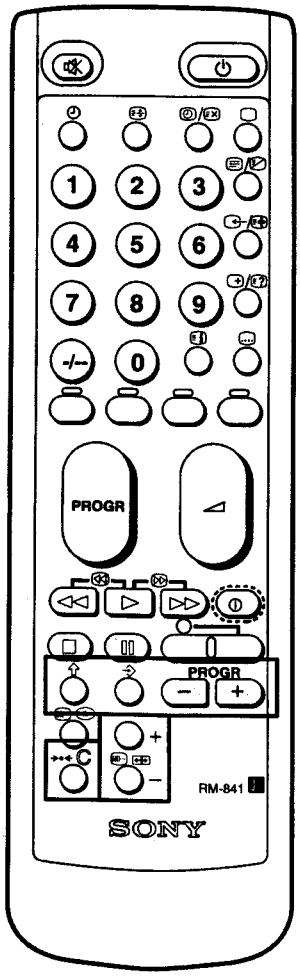


After having installed the TV, you now need to preset TV channels. Up to 60 programme positions are at your disposal. For channel presetting use the buttons with the red symbols on the Remote Commander.

Automatic presetting of channels

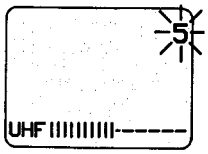
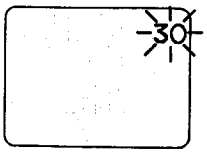
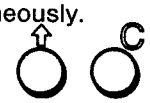
Action	Result
1 Press both the ⇧ SHIFT button and the ⇨ PRESET button simultaneously. 	 You are now in the preset mode. The programme number flashes.
2 Press either the number buttons or PROGR +/– to select the programme number on which you want to preset the channel.  **Note:** in case of two digit numbers, first press –/--, then the two numbers.	 The selected programme number will be indicated.
3 Press both the ⇧ SHIFT button and the ⇔ + or – button repeatedly, until the desired channel is tuned in. 	 The scale with the frequency band changes.
4 Repeat steps 3 and 4 for all other channels.	
5 Press both the ⇧ SHIFT and the ⇨ PRESET buttons simultaneously to store the channels. 	 All channels are now stored. The programme number stops flashing.





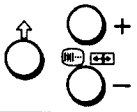
How to skip programme positions

Since you have 60 programmes at your disposal, you may want to skip vacant programme positions, that means that they are skipped when you press the PROGR +/– buttons.

Action	Result
1 Press both the ⇧ SHIFT button and the → PRESET button simultaneously.	 You are now in preset mode, the programme position flashes.
2 Use PROGR + or – to select the programme position you want to skip.	 The selected programme position appears.
3 Press both the ⇧ SHIFT button and the button C simultaneously. 	
4 Press both the ⇧ SHIFT button and the → PRESET button simultaneously.	The programme position is now skipped. You are back in TV mode.

How to fine tune a channel manually

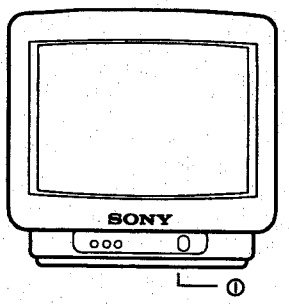
If the reception of a stored channel is not satisfactory, you can fine tune the channel manually.

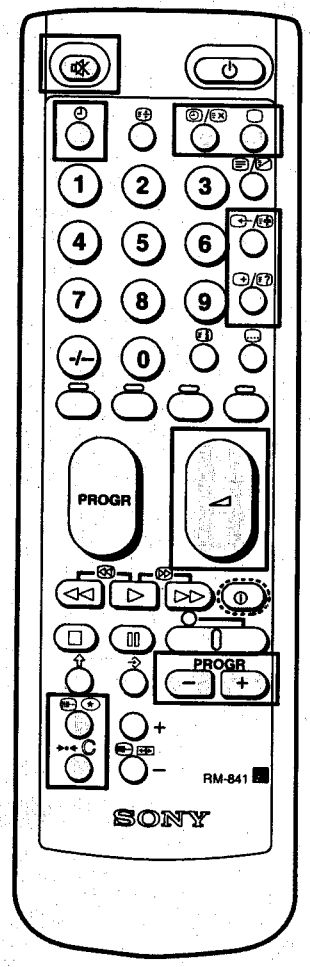
Action	Result
Press both the ⇧ SHIFT button and the ⇔ + or – button simultaneously until the reception is good. 	The channel is now fine tuned.

Note: By pressing the respective programme number the automatic fine tuning will be restored.

GB

TV operation





This section shows you how to use the convenient features available for operating the TV.

How to select programmes

Action	Result
Press PROGR +/– or the respective number button on the Remote Commander. In case of two digit numbers first press –/— and then the two respective number buttons.	The selected programme is displayed.
On the set: Press the + or – button for programme selection.	

How to adjust the volume

Action	Result
Press ◿ + or –.	The ◿ symbol and the level indicator are displayed on the screen. The volume is adjusted accordingly.
Muting of the sound	
Press button 🔇	The sound is switched off. Press the button again to restore the sound.
On the set: Press button ▭ repeatedly in order to select the desired item, then adjust with the + or – button.	

How to adjust the picture

Action	Result
1 Press button ▭ repeatedly, until the desired item is displayed (◑ contrast, ◕ colour intensity, ☼ brightness).	The symbol and the respective bar display are displayed.
2 Press button + or –.	The selected picture item is adjusted accordingly.
Press button ▭ repeatedly in order to select the desired item, then adjust with the + or – button.	

To return to factory-set levels
Press the →•← button.

Other functions

On-screen display
Press the ⊕ button to display the programme number on the screen and press the button a second time to make it disappear.

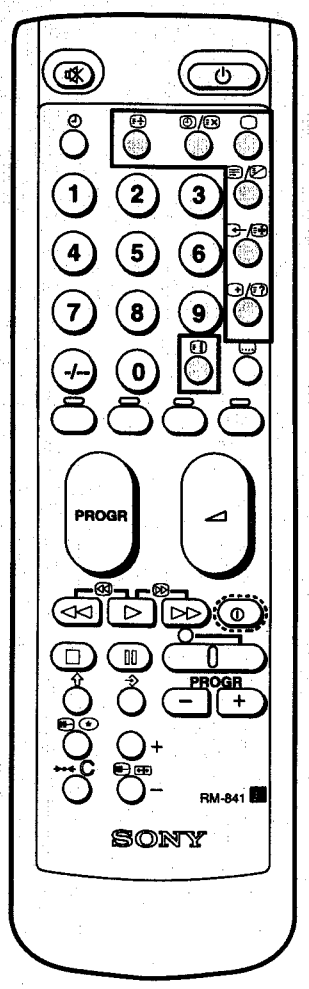
Selecting the signal of a connected device
Press the ⊖ button to receive the signal of the device (e.g. a VTR) connected at the 21-pin connector (rear of the set). Press the ▢ button to return to the TV mode (see also page 27).

Time function
Press ◎ to request the time. Press again to cancel the request (only if teletext is broadcast).

Sleep Timer
Press the ◴ button repeatedly until the required time period is displayed on the screen (30, 60, 90 minutes or 0 for cancelling the request). In this way you can select the time period after which the set switches itself automatically into standby-mode.

Teletext Operation (only for KV-M1401D)

TV stations broadcast teletext programmes via the TV channels. To receive teletext programmes, use the buttons indicated in green on the Remote Commander.



How to view the teletext

Action	Result
1 Select the channel which carries the teletext service you wish to view.	The channel changes on the screen.
2 Press ▤/▨.	The teletext service appears.
3 Input three digits for the page number using the number buttons. **Note** If you make a mistake, type in any three digits, then re-enter the correct page number.	The numbers are entered on the screen. The requested page will appear in a few seconds.

To return to the TV mode:
Press ▢.

To change the teletext channels:
First press ▢ to return to TV mode, then repeat steps 1 to 3.

Note
If the signal of the TV channel is weak, teletext errors may often occur.
The ▢ button has no function on this set.

How to use the Advanced Features of Teletext

GB

How	Action	Result (on-screen display)
Request the index page.	Press ▤ (INDEX).	The index page appears.
Access the next or preceding page.	Press ▤ (PAGE +) or ▤ (PAGE –).	The next or preceeding page appears.

How to	Action	Result
Superimpose the teletext display on the TV programme.	Press ⊜/⊘ once if you are in text mode, or press ⊜/⊘ twice if in TV mode. To return to the normal teletext display press ⊜/⊘ again.	The teletext displays are superimposed on the TV programmes.
Prevent a teletext page from being updated or changed.	Press ⊜ (HOLD). To resume normal teletext reception, press ⊜/⊘ (TEXT/MIX).	The HOLD symbol ⊜ appears on the screen and the chosen sub-page is held until you cancel.
Enlarge the teletext display.	Press ⊜ once to enlarge the upper half. Press twice to enlarge the lower half. Press again to restore the normal display.	The upper half is enlarged.
Reveal concealed information (e.g. answers to a quiz).	Press ⊜ (REVEAL). Press again to conceal the information.	The information is revealed.
Watch the TV programme while waiting for a requested page to be displayed.	**1.** Request a new page.	The numbers are entered.
	2. Press ⊜ (TEXT CL).	The TV programme is displayed, and the requested page number and other teletext data appear at the top of the screen.
	3. When the requested page has been captured, the page number remains and the other data disappears.	
	4. Press ⊜ to view this page	The requested page is displayed.

Some of the features may not be available depending on the Teletext service.

How to use the FASTEXT Feature

FASTEXT feature allows you to access pages quickly with one key operation.
When a FASTEXT page is broadcast, a colour coded menu appears at the bottom of the screen. Each coloured prompt corresponds to the four coloured buttons of your Remote Commander.

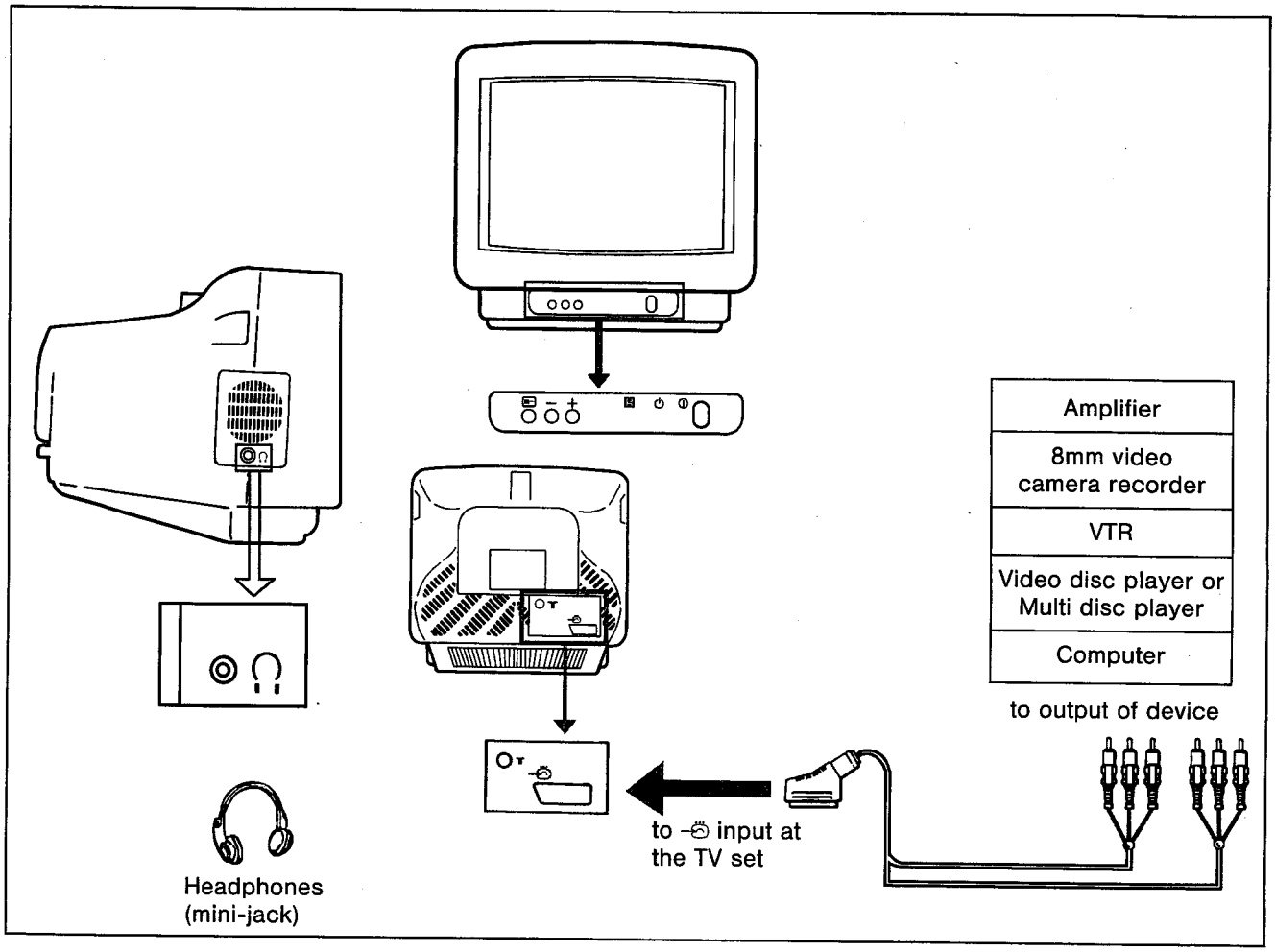
Operation

Action	Result
Press one of the coloured buttons which corresponds to the coloured prompt on the teletext.	The selected teletext page appears.

Note
Correct FASTEXT operation depends on the necessary signals sent from the TV station.
Some TV stations may not send signals for the FASTEXT.

Optional connections/operations

How to connect additional Audio/video equipment



How to view the Video input signal

Press button ⊕ repeatedly in order to select the desired input mode (⊕ for Audio/video signals from 21-pin EURO connector). Press button ▢ to return to TV mode.

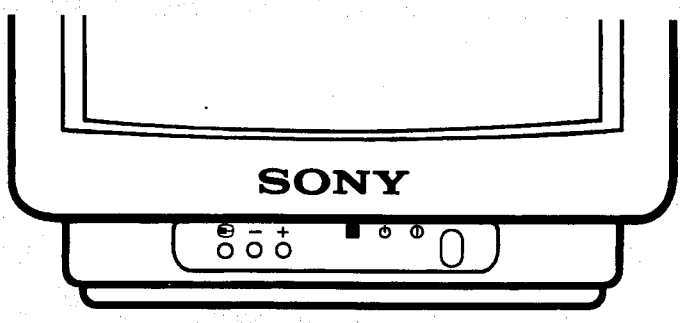
On the set:
Press button ▤ once, the symbols ▢, ⊕, ⊕ will appear on the screen, then press the + button to select the desired video input mode. Press ▤ and + buttons again to return to TV-mode.

GB

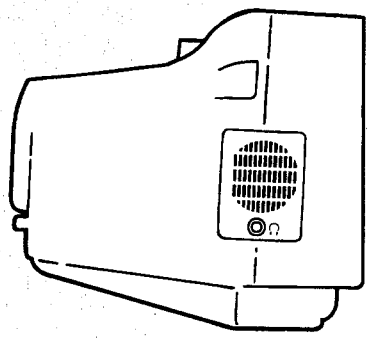
Note
- In case of sound or picture distortions move the VTR away from the TV set.

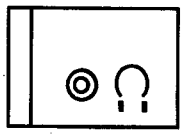
Parts Identification

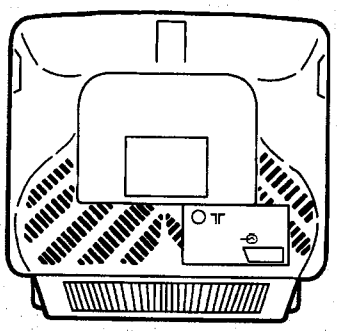
TV Set – Front

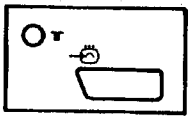


TV Set – Rear

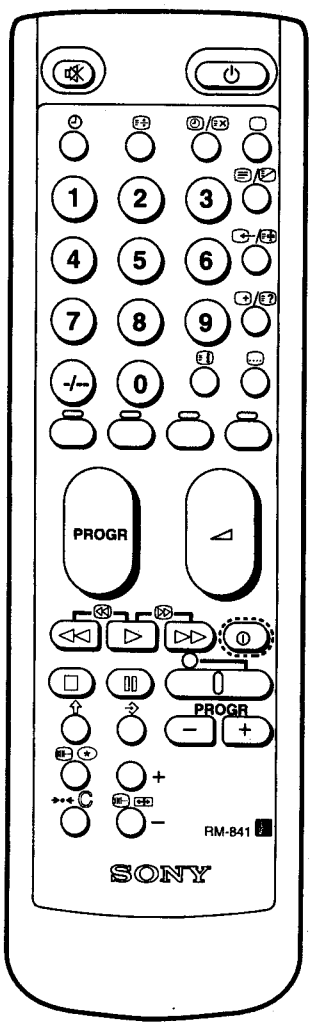








Remote Commander



This section briefly describes the buttons and controls on the TV set and on the Remote Commander. For more information, refer to the pages given next to each description.

TV Set

Symbol	Function	Page
⏻	Main power switch	21
⏻	Standby indicator	21
+/–	Programme selector	22
+/–	Sound and picture adjustment/input selection	24
	Headphone jack (mini-jack)	27
	21-pin connector (rear of set)	27
	Aerial socket (rear of set)	20

Remote Commander

Symbol	Function	Page
⏻	Button for switching the TV set into standby mode	21
	Used to return to TV-mode from standby and video input modes	21
1-9, 0, –/--	Number buttons – in case of two digit numbers first press button –/-- and then two number buttons	22
PROGR +/–	Programme scanning buttons	22
and	Preset mode on/off buttons	22
	Functions only in combination with other buttons	22, 23
and C	Button for clearing a programme position (in preset mode)	23
and +/–	Buttons for manual fine tuning of a channel/presetting	23
	Mute button	24
	Select button for picture adjustment item	24
+/–	Buttons for adjusting picture items	24
	Button for resetting the picture adjustment items to standard	24
+/–	Buttons for adjusting the volume	24
	Button for activating the sleep timer	24
	On/off button for onscreen display	24
	Time feature (only for KV-M1401D)	24
	Teletext buttons (only for KV-M1401D)	25, 26
	FASTEXT Buttons (only for KV-M1401D)	25
	Button for selecting the video input mode	27

Note:
Buttons not referred to in this index have no function.

GB

Additional Information

Troubleshooting

Here are some simple solutions to the problems which affect the picture and sound.

Problem	Solution
No picture (screen is dark), no sound	• Plug the TV in. • Press ⏻ on the TV. (If ⏻ indicator is on, press 🖵 or the programme number on the Remote Commander). • Check the aerial connection. • Check if the selected video source is on. • Turn the TV off for 3 or 4 seconds and then turn it on again using ⏻.
Poor or no picture (screen is dark), but sound good	• Adjust ☼, ◑, ◕ by pressing the + button after selecting with the ▭ button.
Good picture but no sound	• Press ◿ +. • Disconnect the headphones. • If 🔇 is displayed on the screen, press 🔇.
No colour for colour programmes	• Adjust ◕ with the + button after selecting with the ▭ button. • Press →·← on the Remote Commander.
Remote Commander does not function	• REPLACE THE BATTERIES

If you continue to have these problems, have your TV serviced by qualified personnel. Never open the casing yourself.

Specifications

	KV-M1401D/KV-M1400D
Television system	B/G
Colour system	PAL, SECAM
Channel coverage	UHF 21-69, VHF E2-E12, S1-S20, HYPER S21-S41
Picture tube	BLACK TRINITRON Approx. 36.8cm (14 inches) (Approx. 33.7cm picture measured diagonally) 100° deflection
Inputs	21-pin connector (CENELEC standard) including audio/video input, RGB input
Outputs	Headphones jack: minijack
Sound output	5W
Power consumption	48 Wh
Dimensions W/H/D	359 x 345 x 409 mm approx.
Weight	10.5 kg
Supplied Accessories	RM-841 Remote Commander (1), IEC designated battery (1), VHF telescopic antenna (1)
Other features	TELETEXT, FASTEXT (for KV-M1401D)

Printed by: Schaltungsdienst Lange, Berlin (GERMANY)